

N^o 17.

Mahjas Weefis

1881.

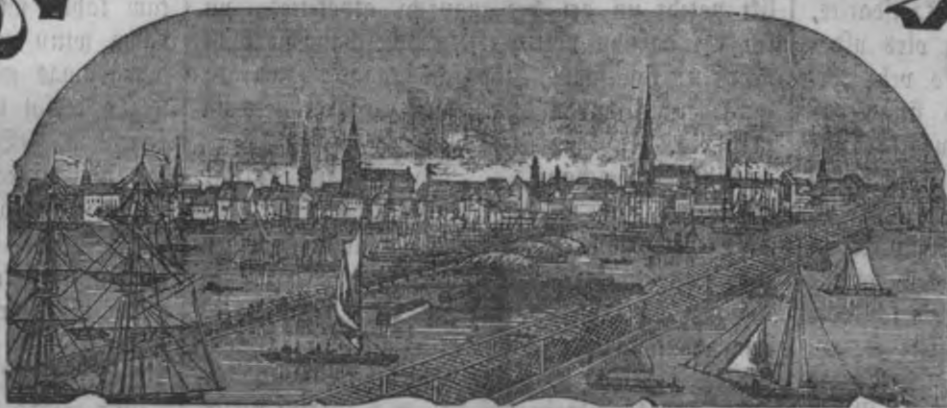
26. gada-

gahjums.

Ar pascha wifuscheftiga augsta Keisara weleschanu.

Maksa ar peesubtitichanu par pasi:
Ar Peelikumu: par gadu 2 r. 35 l.
bes Peelikuma: par gadu 1 " 60 "
Ar Peelikumu: par 1/2 gadu 1 " 25 "
bes Peelikuma: par 1/2 gadu — " 85 "

Maksa bes peesubtitichanas Rigā:
Ar Peelikumu: par gadu 1 r. 75 l.
bes Peelikuma: par gadu 1 " — "
Ar Peelikumu: par 1/2 gadu — " 90 "
bes Peelikuma: par 1/2 gadu — " 55 "



Mahjas Weefis isnahli weenreis pa nedetu.

Mahjas Weefis teel isdots sestdeenam
no plsti. 10 fahlot.

Maksa par studinashanu:
par weenas slejas smalku rakstu (Petit)-
rindu, jeb to weetu, to tahwa rinda cenem,
maksa 8 lap.

Redakcija un ekspedizija Rigā,
Griest Plates bilschu- un gramatu-bru-
latarwa un buchu-lecturwe pee Pehtera
basnijas.

Rahbditojs. Jaunatahs sinas. Telegrafa sinas. Cefschemes sinas: Riga. Baltijas dselszeka beedriba. Widsemes lameral-palata. Teatra konzestja. Watu wotefchana. Kibla usefchana. Behdigs atgadijums. Jaun-Bilka. Jelgawas Latw. beedriba. Keepaja. Inbrmats semneekt. Igaunw semkopju beedriba. Behnawa. Somija. Peterburga. Odowas aprintis. Mastawa. Tambowa. Jelisawetgrada. Odesa. Nikolaja. — Ahseemes sinas: Bahzija. Arg.nawa. Anglija. Londone. Afrifa. — Salbojam faruna ar Lehno. Tirgus sinas. — Peelikuma: Loms Branders. Graudi seedi.

Jaunatahs sinas.

Riga. Ra „Walb. Wehstnefi“ lasams, tad Wisaugstaki ir pawehlets, ka tahs fklas, kas lihds schim bija padotas finansministerijai, nu japeeschkirot tautas apgaismoschanas ministerijai.

10. Aprili tikuschu Wisaugstaki ar godafimehm apdahwinati schahdi lungi is Rigas telegrafa aprinka: Aprinka sekreterim v. Gleronam 2. klases Annas ordeni, wirstelegrafistam Th. Halenam 2. klases Stanislawas ordeni, wirstelegrafistam Nikolajam Martinowam 3. klases Annas ordeni un wirstelegrafistam Ed. Walteram I. 3. klases Stanislawas ordeni.

Goda deena. Swehtdeenu. Rig. Latw. beedribas dsedataju kora wadonim A. Ahrgal lungam buhs wina goda deena, jo tad winsch dos fatu benefizes konzerti. Ra dsirdam, tad pee schihs konzertes isrihofchanas A. Ahrgal lungs naw puhlinus kaupijis, lai dsedafchanas- un musikas-draugeem waretu jo patihnamu wakaru fagahdaht; bes tam wehl daschi teizami dsedafchanas- un musikas-fpehti pee schihs konzertes peedalisees. A. Ahrgala lunga puhlini un weikliba dsedafchanas pazelfchana Midfineekem deesgan sinama, ta ka wini nelawefees, us fcho benefizes konzerti ka A. Ahrgala lunga goda deenu apmekledami. Lai israhditos fche alga pehz nopelna.

Baltija. Par Baltijas buhschanahm, ka „Rig. Ztg.“ teel is Peterburgas telegrafeerets, atrodotees „Poradoka“ raksts, kurā esot aprahdits, ka tilai fawadais semneeku stahwollis Baltijas gubernas leekot semstibas eewefchanai gruhstumus zeka. Schaurais korporaziju gars weetigo pilsehtas cestahschu dsihwe teekot mahfligi ufturets zaur to, ka eedshwotaju wairakumu atraidot no pilsehtas buhschanahm. Kadehl ne-efot tur tapat ka Cefsch-Areewijas gubernas blakus muishneeku

korporazijai ari semstiba, kura lai apgahdatu fainneezibas leetas.

Beigas mineta awise aishadot us to, ka toti esot wajadfigs, ka Baltijas fawadibas pahrluhkotu un nospreestu robeschas starp wajadfigahm un flahdigahm weetigahm fawadibahm.

Raunas Jauna muishcha. Pee mums ir seema fawu zeku aishahjuse un daschi pawafaras putni atnahlfuchi, ihpafchi dsegufe Jaunas muishchas birse pehz puhpolu fwehtdeenas pirmdeenas rihta ap pulkstien 8 rihta eefahla stipri kuhlot. Schis putnis reti mehds preeksch Jurgem eefahlt kuhlot, bet nekad til agri ka schini gada. P. S.

Peterburga. Schapiro lungs un Mastawas kaufmanis Bufurin lungs, ka „Nowosti“ sino, ir finansministim preekschā likuschu preekschlikumu, kura wini isflaidro, kahdu labumu atmetu, kad Rigas-Tukuma dselszeku buhweiru lihds Wentepilei.

Jelisawetgrada. Ra „Golofs“ sino, tad Jelisawetgrada un Otiwopole bijuse fadurfchanahs starp schihdeem un kristigeem. Ra runa, tad eemeslis preeksch tam bijis schahds: Dshreenu pahrdotawas ihpafschneeks, Suleima Gretschewfstis, eesita Kreewam, kas bija fastis schabja glahsi, is kuras dschreis. Nu iszehlahs kaufchanahs. Sauldams un kleezdams: „muhfejus waja!“ leels kauschu pulks tad gahsahs pa eelahm un fahla nopostih un no-ahrdiht schihdu sinagogas, namus un bodes. Daschi schihdi fahla schaudih; tas laudis eelahrseja wehl wairak; jo winu dusmas pret schihdeem ta ka ta jaw leelas. Nuna, ka laudis neko zitu nenehmuschu preeksch fewis ka tilai brandwihnu, pat naudu tee faplehfuchi un nometuschu semē.

Wehlat ziti laudis nolaupijuschu leetas, kas ismehtatas pa eelahm. Daudsi no apzeetinateem jaw palahsti wakam. Semneekus nelaisch pilsehta. Gada tirgus 23. Aprili, Jurgos, schoreis aishleegts.

Franzija. Par Franzijas kara-pulku darbeem pret Tunisu runajot jafaka, ka wisi darbi ar leelu stingribu isdariti. Waj Franzijas kara-pulki til tahsu dofees, lai waretu Tunisas pilsehtu cenemt, to wehl tagad newar nosazih; bet til dauds jaw tagad paredsams, ka Franzija us tam iset, lai waretu Tunisu sem fawas wirswaldibas dabuht. Sinams, ka Turzijas waldbiba, kuras lihds schim bija wirswaldiba par Tunisu, tahdam Franzijas nodomatam darbam pretosees, tomehr schahdai pretoschana naw nekahds leelaks fwaris peeschkirams, jo Turzijas nesphehiba politikas leetas deesgan sinama. Ja tomehr Turzijas waldbiba Rairedinu us Tunisu suhtitu, tad Grantschu kara-lugi winu aishawetu, us Tunisas walsti nonahkt. Turklah art Tunisas bejam fahl pascham bail mestees, ka winam labi ne-isees, ja winsch dauds us Turzijas wirswaldibu atfaukfees, tapch; winsch raugot ar Franzijas waldbibu eefahkt farunu, waj newaretu meerigi islihgt.

Parihse. No tureenahs teel sinots, ka kahda Edmond Adam gaspascha dabujuse draudeschanas wehstuli. Doma, ka wehstule rakstita no nihilisteam.

Argenawa. Nemeeri negrib rimtees. Schandarmu pulki pawairoti. Saldatu pulki naw wajadfigi. Ismekleschanas komisija ir pilna darbā. (Statees to sinu no Argenawas eefschemes sinas.)

Telegrafa sinas.

Peterburga, 23. Aprili. 21. un 22. Aprili ministru padome notureja Gatschina fawas sehdeschanas. Weidsamās deenas walodas ispauduschahs, ka grafs Loris-Melikows jaunū amatu usnemshot un grafs Ignatjewis palikshot par eefschleetu ministri.

„Golofs“ sino, ka 20. Aprili Kischinewa notikuse fadurfchanahs starp schihdeem un kristigeem. Wairak boschu tika fadausitas, kahdu zilweki fakerti zeeti.

Geschiedenis van.

Riga. Na „Rischl. Westn.“ sino, tad schejeenas Kreeuw institutu (beedribu, palihdsibas kasu, banku u. t. pr.) preekschneeki 9. Merzi bija weenprahitigi nospreeduschi, ka deputati (subtitee) buhtu us Peterburgu subdami, kas us nelaika, Deewa meerā aishgahjuschā Keisara kapu noliktu wainagu un tad pehz 6 nedelam Rigas Kreeuw eedshiwotaju wisu padewigahs laimes wehleschanas isfazitu Keisara Majestetei Aleksanderam III. Pirmais usdewums tika isdarits, ka to jaw sawā laika sinojam un otrs usdewums beidsamā laika isdarits, par ko pehz „R. B.“ un „N. B.“ waram schahdas sinas pafneegt. Subtitee, kas us Peterburgu tika subtititi, bija schahdi lungi: Kreeuw tirgotaju Nikolaja-palihdsibas-beedribas preekschneeks J. A. Schutowš, Kreeuw rakstneezibas beedribas preekschneeks E. W. Tscheschichins, „Alejas“ beedribas preekschneeks J. B. Popows un Grebentschikowa patwehruma nama pahwaldibas lozeklis K. G. Makarows. Schee lungi trefchā leeldeenas fwehtu deenā, 14. Aprili, nobrauga us Peterburgu, lai waretu Keisara Majestetei pafneegt wispadewigako adresi, kas loti smalkā wahlā atradahs. 16. Aprili wini stahdijahs eelschleetu ministru grafam Loris-Melikowam preekschā, nododami tam lihdsatwesto adresi Keisara Majestetei, un ferddeenu 18. Aprili wineem lihds ar ziteem subtiteem bijuse laime, preekschā stahditees Keisara Majesteteim Gatschinas pili. Keisars latru waizajis par ta darischanahm, par Kreeuw eestahdehm Rigā un par tureenās Kreeuw eedshiwotaju flaitli. Keisareene, kas Keisaru pawadijuse, tapat winus laipni usrunajuse un tos, us Kristus augscham zelschanos apfwezinadama, latram no wineem pehz Kreeuw eeraduma, pafneeguse krahschni gresnotu olu. Sanemot dahrgo dahwanu, subtiteem bijuse laime. Keisareenei isfaziht pateizibu, Winai roku noslupstot. Pehz tam subtitee tapuschu usaizinati tehju baudiht un tad tapuschu pils kareete nowesti us Baltijas dselszjela stanziju, kur ekstra-brauzens winus nowedis us Peterburgu.

Baltijas dselszjela beedriba ir walstswaldbai eefneeguse luhgumu dehl peepalihdsibas ar 3,600,000 rbl., preeksch tehrauda fleschu eegahdaschanas, lihdschinigo dselsfleschu weeta. Tehrauda fledes gribot list 409 werstu tahlumā.

Widsemes kameral palata, atjauldamahs us to, ka esot raduschahs schaubischjanahs par nodoschanahm pilssehtahm par labu no tahdu andeles un weikalu weetu papihreem, kas ahxpus pilssehtas atrodahs, dara jauz Wid. gub. aw. sinamu, ka, pehz finansministerijas isflaidrojuma no 15. Oktobra 1880. gada ar Nr. 7915, ahxpus pilssehtahm atrodoschahm andeles un weikalu weetahm nodoschanas pilssehtahm par labu ja-eemakfa pee schahdeem papihreem:

1) pa wisu Widsemi — no wisahm 1. un 2. gildes andeles simehm, ne augstal ka 25 proz. no krona poschlinas; 2) Rigas aprinki — no 1. klases komiju simehm; 3) Zehsu, Behrnawas, Arensburgas, Walkas, Wilandes, Werowas un Walmeeras aprinkos: a) no siltandeles simehm, b) no pilsonisku weikalu leezibahm, c) no komiju simehm; 4) Tehrbatas aprinki: a) no pilsonisku weikalu leezibahm, b) no komiju simehm, — ne augstati, ka 10 proz. no krona poschlinas; 5) no biletehm, kas preeksch andeles un weikalu weetu atwehleschanas ahxpus pilssehtahm top isdotas, nekahdas nodoschanas par labu naw jamakfa; 6) preeksch andeles papihru isnemshanas rentejas un brugu

teefas, ja par scheem papihreem pilssehtas nodoschanas maksajamas, ja usrahda pilssehtas waldes kwithe par eemakfatu nodoschanu.

Teatra konzessija. Kursemes gubernatora kgs ir Rig. Latw. teatra wadonim Adolf Allunanam doto konzessiju, israhdiht, sem pastahwoscho preses likumu stingras eewehroschanas, wisas Kursemes pilssehtas latwislas teatra israhdischanas, — us weenu gadu pagarinajis.

Preeksch batu poteschanas schē Rigā ir eetaifita baku-poteschanas weeta, kur war behrnus list poteht un ari pee-auguschu atpotetees, un kur ari dabuhn poti pirkt. Poteschana ne buht nebuhtu kawejama, ihpafchi tagad pawafara laika, kur flimibas wisweeglat mehds rastees un preeksitees.

Wihka useeschana. „Rig. Ztgai“ raksta: 18. Aprili sch. g. pilssehtas meschā, folu 300 no Mihilgrahwja zeta, usgahja nepasihstama wihra stipri eetrubdejuschu lihki. Winsch ir wideja auguma un bruhneem mateem. No fejas wairs naw pasihstams. Ap kaklu apmesta schore. Lihkis bij apgehrtis ar tumschilu wilnainu jaku, smalki ruhtainu, peletu westi, abitu peletu wilnainu kamsoli, beesahm peletahm wilnainahm bilsehmu, bruhnisarlanahm wilnainahm apalschbilsehmu, kokwilnas krektu, peletahm wilnainahm sekehmu, lila wilnainu schalli un puszimdeem (ta fauzameem tehjas zimdeem). Zepures un sahbaļu truhsti. Pehz daktera domahm lihkis meschā war buht gulejis jaw no pagahjuschā gada Oktobra mehnescha. Ubrigais isflats aistrahda, ka nelaihis bijis matrosis un laikam tizis nogalinats. Tuwakas sinas par nelaihi drihsamā nododamas Rigas landsogteiteefas polizijas nodalā (rahstusi).

Widsemes gub. awises 44. num. isfludina, ka Ebelu muischā (Edelschhof) ilgaku laiku atpakaļ jaw eeradees masš, leefs sirgs (sulfis). Ihpafschneeks lihds schim wehl naw usdabuts; tadehl tas nu top usaizinats, 3 nedelu laika peeteiltees pee Rigas landsogteiteefas polizijas nodalas; jo zitadi ar sirgu darihs, ko likums nofala.

Meta goda deena buhs schogad 27. Majā, jo tad ir aplahrt 50 gadu, kamehr flawenais chirurgs profesors N. Pirogows eestahjis walsts deenastā. It tahlu ir pahr robeschahm isplatiujusehs Pirogowa flawa; no wina it ihpafchi peeminama iraid nonemshanas metode pehdas lozekli, pee kam papescha kaula pakateja puse teek atlizinata. Zaurmehra arweenim isdodahs labi schi pehdas nonemshanas wihse pehz Pirogowa. Winam wehl ir dauds nopelnu, loti dauds! Tadehl aridsan daschas augstskolas, ka dsirdams, riklojahs scho deenu godam fwehht. Ir Tehrpatas uniwersitete, kur Pirogows bijis wairat gadus medizinas fakultetes lozeklis, pofschahs us scheem fwehtkeem. Wehl naw wis taisni sinams, kur tos ihstos gawitu fwehtkus noswinehs, waj Peterburgā, waj Maslawā, waj Rijekwā; laikam tamdehl tee ziti fwehtku dalibneeki wehl naw ihsti flaidribā par to, ka peedalitees pee mineteem fwehtkeem.

Behdigis atgadujums. Rahdus dewinus gadus atpakal tapa 10. Majā 1872. g. Jaun-Kempu basniza no weesula negaifa noplchsta, kura wehl lihds schim stahweja nebhweta stribdes labad, kura pastahweja eelsch tam, ka Baltmaleechi to gribeja sawas muischas un Kempeneechi atkal sawas muischas robeschās. Pehz schihs nobeigtas stribdes, Kempeneechi dabuja wirsroku, bet wezā weeta bij jataisa. Wezā weeta atrodahs wehl daschi muhri, kuras wajadseja noplchst. Pee wajadsiņa darba kluwa strahdneeki nosubtititi,

kuri kahdas deenas preeksch schi scheit apalschā minetas deenas bij strahdajuschu. Atmahza 16. Aprilis sch. g., kura ari strahdneeki ar preezigu prahtu strahdaja tai zeribā, ka jo drihsal, jo labal, ka tas darbs padarits kluhtu, ka lai waretu Deewa namu ustaisht, kur schi til neweenprahitibas labad til ilgi stahweja drupos. — Ihpafchi weens 18 gadus wezs jaunelis nepelufis darbojahs ar wezo muhru nogahschanu. Kahdas stundas strahdajis, t. i. no pulsten 5 7 rihta tai augscham mineta deenā, te nemanot, tam kahda muhru drupu data no augschas krisdama winu aplahja un tā jaunās, us zeribu domadamas meefinas fadraga.

To redjot wisus klabubdamus schauschalas fagrahba. Bet ko lai wina wezaki nefaka, kas bija wineem weenigais laizigs patwehrumus! Lai duj faldi wina meefas!

Gaudulis.

Jaun-Bilsta. Gauschi noscheloju, ka man pirmo reisi par scho walsti rakstot, ir zeen. lasitajeem gruhda behdu wehtis jaraksta. Tai 11. Aprili, pulsten 5 pehz pusdeenas, iszehlahs uguns-grehls Warizen mahjas grunteneeka chrbegi; uguns no chrbega pa wehjam tika nestā us lopu kuhim. Lai gan zilweku no apfahrtajeem nahburgeem bij leela mehra fahstrehjuschi, tad tomehr degt eefahkuschahs ehlas nejaudaja nodsehst; til sirgu stalli, kuram jaw ari jumts dega, ar leelahm publehem un uguns-fprizehm strahdadami nodsehfa. — Uguns aprihja chrbegi, lopu kuhiti, kuhku kuhiti un falmu schuhni. Chrbegi fadega dands drehbju un istabas lectu, kuhiti fadega aitas, leelopus gan isglahba, falmu-schuhni atrodoschee falmi un feens.

Schahde fneedsahs pahri par 1000 rubleem. Uguns zehlfusehs no skurstena, kas ilgi nesluzits bijis; buhtu wehlejams, lai leelaku wehribu us skursteneem listu. Ehlas gan bija apdrofchinatas; bet lehti.

Zerams, ka ari Bilsteneechi schim apbehdinatam sawu palihdsigu roku nekeegs.

J. Treier.

Landonas sawstarpigahs uguns-beedribas listumi 21. Merzi no eelschleetu ministerijas apstiprinati.

Pee mums. Merz mehnescha beigās muhfu frogā fahlima wairat tur dsihwodamu zilweku. Ziti pasina par mafalahm, ziti par baku flimibu. Behdigi weens kara-dakters pehz sawa amata apleezinaja, ka fahlimuscheem ir baku flimiba. Bagasta waldbai tuhli ari nosteidshs lihds minetam frogam, lai waretu flimibas isplatischanos aprobeschot, bet laikam paschi gudraki, ka eksamineerets ahxste, atsina ahxstes apleezibu par nepateesu; jo flimajeem esot mafalas. Metahlu minetam frogam weenās mahjas ari baku flimiba peemahjojot un jaw diwus upurus esot pagehrejuse, bet pagasta waldbai nedara neko preeksch flimibas nospeeschanas, bet turpreti wehl pee augschā mineta frogā atlahwa uhtrupu.

Es

Jelgawas Latweeschu beedriba, ka „B. B.“ sino, bija 15. Aprili ahrlahrtiga general-sapulze, pee kuras, pehz notikuschas saweenoschanahs, ari bijuschas „Jelgawas Latweeschu fwehtkomitejas“ lozekli, nu ka lihdsbeedri, dsihwu dalibu nehma. Sapulzi atklahja ar to, ka pasinoja zeen. Kursemes gubernatora 5. Merzi listu rakstu, pehz kura Deewa meerā dusofchais Keisars Aleksanders II. pawehlejis, pateizibu isfaziht Jelgawas Latw. beedribai par wisdsilakahs padewibas un ustizibas juhtahm, isteiktahm no schihs beedribas preekschneezibas 19. Februari sch. g. Pehz tam tapa ari pasludinata taga-

deja Augusta Kunga un Keisara Aleksandra III. pateiziba Latveeschem, par no tahm winam isfazitahm wisduslakahm padewibas un ustizibas juhtahm. Pazekluschees no saweem sehdekleem, dalibneeki usklaufijahs ar godbihjibu schis sinas.

— Bahrejot us deenas-fahrtibu, nospreeda, ka bijuschas komitejas lozekteem cestahschanahs nauda atlaischama. — Tad gabja pee runaswihru zelshanas un tapa ezejli schabdi lungi: 1) J. Aufmannis; 2) Böttchers; 3) Brühms; 4) J. Freimannis; 5) Kronbergis; 6) Webers; 7) Tombergis; 8) G. Rehdbergis; 9) H. Allunans; 10) Sieslacks; 11) Heilsbergis; 12) Habns; 13) Straubis; 14) Raphaels; 15) S. Neubergis; 16) Bekmannis; 17) Sierinsch un 18) J. Grosbergis. Runas-wihreem par weetneekem, kam ja-eeronahs us wifahm runas-wihru sehdeschanahm un japilda it wifos wajadsibas gadijums pirmejo weetas, ezejli: Seebergis, R. Rehdbergis, S. Linkmanis, Puhjischi Gerderts (G. Eulenbergs), Benjamins, Stokets, Reichmannis un Seemelu Janis. Par rewidentu preekschneeku tapa ezejts R. Freimanis.

— No augschejem runas-wihreem ewehleja preekschneezibas amatos: J. Straubi par I. wihzepresidentu; Böttcheri par II. wihzepresidentu; D. Tombergi par pirmo rakstu wedeju un runaswihru delegatu teatra leetas; Heilsbergi par beedru sinataju; Gd. Sieslaku par preekschneeku fahrtibas-komissijai un rakstneezibas nodalai un par nama pahrluhku un H. Allunanu par bibliotekaru. No agraka laika par runaswihreem un preekschneekem palika amatos: 1) J. Neumannis, beedribas presidents; 2) Grosbergis, rentmeisters; 3) M. Bluhms, otrais rakstu un rehfinu-grahmatu wedejs; 4) H. Sprinks; 5) J. Sterns; 6) A. Zekewigs; 7) R. Grünhofs; 8) J. Lulla; 9) A. Beitinsch; 10) R. Bergs; 11) J. Neumannis un 12) J. Dannemarks.

— Sche klast wehl peeminams, ka runaswihru sehdeschanas noliktas us pirmo zetortdeenu il katra mehnesi, pulsten 11 no rihta, kur bes ihpafchas sinoschanas runas-wihreem un winu weetneekem ja-eeronahs beedriba. — No bijuschas „swehtku-komitejas“ tapa nodoti beedribai wehrtas-papiheds 500 rbl. un ari drofcha weeta Rigā nogulditee 300 rbl. tapshot beedribai ismakkati schinis deenas. Bes tam no bijuschas „swehtku komitejas“ tika nodoti beedribai ari kahdi parahdu prassjumi, kuru samalsafschanu klahbijuschee galweneeki apdrofchinaja. Tad D. Tomberg lgam tapa isfazita pateiziba par 100 rubl., ko tas dahwajis beedribas bibliotekai par labu. Tahlak us wina preeprassichanu, lai atwehlot notureht beedribas ruhmes stenografijas kursu, pee lam il katreis par wetti waretu pedalitees, nospreeda bes malkas atwehleht preeksch schi noluhka wajadsigas ruhmes.

Us dselszjelu Garp Jelgawu un Bausku, ka „Rig. Ztg.“ grib sinah, fahlschot sagatawotees jaw scho powasaru. Diwi inscheneereem (no Jelgawas un Rigas) eepreekschejee darbi ustizeti. Wajadsiga nauda (dashchi tuhkstofchi rubulu) jaw pagahdata. Labs laizinsch sinams wehl pa-ees, eekam schis gaiditais un zeretais dselszjelsch teescham fahls nodibinatees.

Leepaja tureenahs Latw. labd. beedriba isrihtos sem Rig. Latw. beedr. teatra wadona Adolf Allunan l. lihdspeedalischanahs un wadischanas tschetras latwiskas israhdischanas, kuras notiks scha gada 7., 8., 9. un 10. Majā.

Juhrmalas semneeki Kursemē ir usbuhwejuschi 6 lugas, no kureem 1 ir 200 lastu, 1 — 170, 1 — 150 un 3 pa 70 lastu leelumā, kopā 730 lastu.

Leepaja. Minna Freimann jkde tureja 22. Merzi Leep. Latw. labd. beedr. fahlsch preeksch-lasichanu par Pompeju, Egipiti un zitahm rihtasemju ewehrojamaht weetahm; pa datai is wehstures, pa datai is paschas fakrahtham sinahm un peedsihwojumeem. Preekschlasichana atrada wispahriku patilshanu. Rā dsird, tad preeksch-lasichanu esot apmeklejuschi pahri par 300 zilweleem. Genemschana bijusi nolemta preeksch bibliotekas; tā tad war zereht, ka beedribai buhs preeksch ta mehrka labs grafis eenahjis.

(R. A.)

Lehrpatas aprinka Igaunu semkopju beedriba, ka „Sakala“ raksta, noturejuse 7. Merzi Lehrpatā sapulzi. Starp sapulzes daschadeem preekschnefumeem un pahrspreedumeem ir schec ewehrojami: 1) Beedriba nospreeduse, atkal luhg-schanas rakstu ministerijai eesuhtht, lai beedriba taptu turpmak pee Peterburgas apgabala semkopibas kongresa pedalita. 2) Presidents luhdsis sapulzesjuschos, lai fakrahj un eesuhtha materialu par nelikumigu klauibas buhschenu — ko sapulze ar preeku apsolijuse. 3) Dr. Beske isklaidrojis un peerahdijis, zil ewehrojami tirgoshana taptu zaur to paweinata, kad Mahtes (Rehtas) upe tiltu istihrita. Labumus, kas zaur Mahtes upes tihrischenu zeltos, nebauditu tilai Lehrpata ween, bet Wilande un Walka ari. Laiwas waretu tad pa upi Wilande un Walkai lihds 10 werstu tumumā peektuh. Sapulze nospreeduse, schaja leeta no Wilandes Igaunu semkopju beedribas isluhgtees padoma un winas domas un tad schahdus padomus fakrah, papilninah un gubernatora lungam eesuhtht. 4) J. Liw eefneedis sapulzei manuskriptu „Wis-pahriku linu audsinaschanas un isstrahdaschanas mahziba.“ Sapulze eezchluse diwus lozektus par scha manuskripta pahrspreedejem.

Igaunija, pehz statistikas komitejas sinahm, pehrnaja 1880. g. pawisam peedsima 10,951 zilweks (5581 wihreets un 5370 feeweeschi) un nomira 7569 (3827 wihreeschi un 3742 feeweeschi), tā tad eedsihwotaju flaitis audis par 3382 zilweleem.

Pebrnawā, 17. Aprili, pehz pussd. Uhdens Pebrnawā sipri kritis, tā ka tagad tilai 4 pehdas pahri ihsto stahwolkli. Leela straume aishrahwuse dauds ledus juhra, abas upes malās atstahdana leelu leelos ledus kalnus. Dauds namu, dashi labibas un linu pilditi spihleri un kahdi bruh-schi sem-ubdena. 5 leeli lugi, kas seemas laiku te aishwadija, un dauds masak apflahdeti un usmesti fausumā, wisi lugu tilti osta nopo-stiti. Apwusdeenas laiku pa upi jaw drofchi wareja branlah ar laiwahm. Breesmas zaur tahlakeem pluhdeem nowehrtas; milsu darbe, aisdabuh projam ledus kalnus.

Werowas pilsonis Kahelis Krustinsch, ka „Wald. Wehtn.“ sino, par zihhibu „Sarkana krusa“ beedribas darischanas ir dabujis sudraba medali preeksch neschanas us kruhts pee Staniflawā lentas.

Somija. Rā Somijas awise kahda lasams, mahzitajs Arnts Höfström aish tizibas duluma nojis no sawa brahla Oskara Waldemara Höfström, kas ari bija mahzitajs. Brahta sleyklawa esot sliimigs, duls gudrotajs. Weselu gadu jaw winsch noluhles ar domahm, ka wina mihlots brahlis til tad wareschot cetilt debesu walsiba, ja drihs nomirschot. Ar schahdahm domahm laudamees, winsch nospreedis, nonahweht sawu brahli. Schai noluhka winsch no Idensalmeem dewahs zela us Rangaslampeem, kur brahlis dsihwoja, un zela Kuopio pilssehta nopirklahs labu nuhju, zela fomā to paslehp-

dams. Bagahjuschas peektdeenas wakara winsch fajnedsa sawu brahli, kas to usnehma brahligā draudstibā. Sestdeenas rihta dulais nogaidija brihdi, kur brahlis meerigs sehbeja pee rakstama galda, isnehma nuhju is zela-fomas un wiseem spehkeem spehra brahlim par palausi. Sistas us weetas saudeja famanu un brahlis tam wehl reisi spehra pa galwu, lai teescham pa galam. Pehz tam dulais eegahja pee sawas swaines un pilnā meerā tai isstahstija sawu darbu, peeminedams, Arnts nu esot swehts. Zetumā, kur brahla sleyklawa tagad atronahs, winsch pilnigi meerigs un pahrsleezinats, ka wina darbs ir Deewam patihkams darbs.

Peterburga. 16. Aprili notika eerasta Leeldeenu apshweizinaschanahs starp Keisara Majesteti un gwardijas generakeem, tā ari to karapulku komandireem, seldwebekeem, tamburmajo-reem un schtabahornisteem, kureem Keisara Majestete par preekschneeku. Pulsten 9 no rihta wisi wirsneeki un semas tschinas sapulzejabs Baltijas dselszjela stanziā, pilnā paradas uniformā bes sebru krahtas un no tureenahs dewahs turp us Keisara pili. Sapulzete nostahjabs pehz tschinas: laba spahna galā tā wirskomandirs Keis. Augstiba leelsirts Bladimirs Aleksandrowitschs, aish wina gwardijas komandirs, generaladjutants grafs Schwalows, tad Oldenburgas prinzis Aleksanders, generaladjutants barons Drifens, generalleitnants Timofejis, swihtas generati sirts Dolenstis, barons Frederiks, grafs Kleinmichels, Maklakows, sirts Baratinflis u. d. ziti. Pulsten 12 eenahja Keisara Majestete ar Augsto Laulato Draudseni sem rokas, bes sebrahm. Keisara Majestete ar latru klahtefoscho pehz eeraduma nobutschojabs, Keisareenes Majestete fuedsa roku, ko pahrtshot. Semas tschinas dabuja pa mahlsligai Leeldeenas olai un 25 rbl. Pehz tam wifus wirsneekus Keisara Majestete pameeloja ar brokasti, tā ari saldatus pili.

— Peterburgas awises tagad nudseht nudj no sinahm par gaidamahm pahrgrosibahm walsis amatos. Tā „Rust. Koresp.“ ir dsirdejuse, ka ministru komiteja tapshot atzelta un ministru kabinetis pehz Watar-Eiropas mustura eetaisits. Wirsministra weetu dabuschot Boris-Melikows, lihds ar to ari eeschleetu wadischanu paturadams. Grafs Walujews tapshot ahsleetu ministrs. Kara-ministrs grafs Milutins, finans-ministrs Abasa, nesen ezejtais domenu ministrs grafs Ignatjews un Somijas generalgubernators grafs Adlerberg, atstahschot sawus amatus; winu weetas nahlschot: generalschtaba preekschneeka beedris, generaladjutants Dbruschews, finansministra beedris Bunge, tulles departementa direktors Katichalows un generalschtaba preekschneeks, generaladjutants grafs Heyden.

Peterburga. Rā „Nowosti“ dabujuschas sinah, tad grafs Boris-Melikows drihsunā us 6 nede-lahm aishbrauschot us ahsfemehm un tad pehz zeloschanas laikam wairs sawas tagadejas amata darischanas ne-usnems.

— Ta pate awise sino, ka jaunee 25-rublu gabali no waldibas tikschot atpatat remaniti un to weeta jauni laudis islaisti.

— Rā „Poradol“ sino, tad Krewija drihsunā tikschot atzelts nahwes fods.

— Peterburgas Latweeschu labdarischanas beedriba arwenu wairak tuwojabs sawam mehrtim, palikt Peterburgas Latweeschem par widuzi. Rā tureenahs Peterburgas Wahzu awise sino, tad 19. Aprili bijuse teatra israhdischana, kuras eenahschana nahlschot daschadeem nabaga studenteem par labu. Teatra spehleschana loti

labi isdewufehs. 8. Majā atkal buhšot teatra israhdišana.

Peterburgas mahzibas isplatšana beedriba, wehledamāhs Deewa meerā dufosha Keisara-Atswabinataja peeminu peenahzigi godaht, no-špreedufe, issoliht 1000 rbf. kà goda-algu par labako Keisara Aleksandra II. dšihwes-aprakstu preefšch laudim.

Peterburgā ir atnahkufe wehstule is Dahnijas, kurā kahds bagats wezpuišs dara sinamu, kà šchis us nahwi noteefatahs Hefas Helfmann gaidamo behrnu peenemot fawa behrna weetā.

Palkawneefam Dworschizlam par tahm lamamah, kurās nelaišs Keisars no breefmu weetas tapa us seemas-pili pahwests, topot peedahwats 5000 rbf., bet winsch ne-atdodot.

Palkawneefs Dworschizlis, kas, kà sinams, 1. Merza breefmu darbā gruhti tika eewainots, tagad pa-augstinats par generalmajoru un dabuhn 5000 rbf. penšjas par gadu. Bes tam winsch apdahwinats ar arendi, 1500-rbf. leelu us 12 gadeem un weentreišgu goda-algu. Wina wefeliba schim brihšcham it laba.

Gdowas aprinki, Peterburgas gubernā, Beleschu pagasta semneeki 19. Merzi ir taišijuschi schahdu špreedumu: Kad mums naw zitu lihdslektu, godaht Deewa meerā aishghjuschā leelā Keisara Aleksandra Nikolajewitscha, muhsu Labdara un Atswabinataja, peeminu, tad mehs, Beleschu pagasta fainneeki, wispahrigā šapulžē nošpreedahm: „Wisās muhsu pagasta šapulžēs atturetees no lamafšanas wahrdēem, un ar wisfeem spēheem luhlot stary mums pašcheem un muhsu behrneem ismihzinah nepeeklahjigūs teikumūs. Ja kahds no mums pagasta šapulžē leetos nepeeklahjigūs teikumūs, tad tam jamafsa rublis strahpes naudas, kas nahf pagasta apgahdibas lahbei par labu. Schim špreedumam jāpaleel spēhā us muhschigēem laikeem un wajag tapt apštiprinatam likumigā lahretā.

Maslawā. 17. Aprili, pulšt. 2 pehz pusdeenas, kà „Golofs“ šino, schurp atbrauza Persijas ahrkahrtigais suhtnis, prinzis Sepech-Salar-Azim ar leelu pawadonu pulku. Persijas augšmani dselszeta stanzijā jagaidiht, bija eeradufchees: Maslawas general-gubernators, firsšs Dolgorukows, Persijas suhtnis Peterburgā, Persijas konsuls Maslawā, wiršpolizeimeistars generalšs Koslows u. d. z. lauschu. Bes Persijas schaka rokrafsta ahrkahrtigais suhtnis atwedis lihds dahwanas: Keisara Majestetei brišanteem gresnotu sobenu un Keisareenes Majestetei krahšchuu, ar tirkisu rotatu gredsenu.

— Maslawā leeldeenas rihtā lautini, us bajniju eedami, atrada us eelahm krahšotas loka olas. Tahs attaisot, tanis eeradufšija fawihšitu papihri. Papihrs bija — nihilistu dumpigas proklamazijas. Polizija, kas tuhliht fahla pakaf klaufschinah, sadabujufe lihds 100 tahdu olu. — Daschi bagatneeki dabujuschi draudu wehstules. Weenā no schihm wehstulehm bišis fazits, kà Straštņij klosters tapšchot gaisā usšperts. Tuhliht tapa klosters pagrabi pahrmelleiti, bet nēla fewišchla ne-atrada.

Maslawā. Nefen Maslawā apzeetinates 2 jaunee zilweki, kas dumpigas proklamazijas peelinajaja pee muhzeem, israhdišufchees par studenteem. Weens apmekle Maslawas uniwersiteti un fauzahs par Djakonowu, otrs semkopihas akademiju un ir schihda dšimuma.

Nowogeorgewisā, Wislas apgabalā, 4. Aprili us Wislas dselszeta, kà „Golofam“ raksta, pašscheeru brauzeena lokomotive isghaja is fleedehm. Lokomotive dšili ee-urbufehs semē un klahstake wagoni gandrish drupu drupās fa-

dragati. 10 brauzeji eewainoti, to stary 2 jo gruhti. Nelaimes wainigais ešot kahds dselszeta farys un schis, kà ari tuwafais stanzijas preefšchneeks, tuhlin atlaišti no deenafsa.

Poltawas gubernas semstiba nošpreedufe, no M. Murawjowa-Apostola pirkt 11,000 desetinū semes, kas winam peeder Mirgorodas aprinki. Semstiba grib scho semi fadalih masafōs gabalōs un tad pahrdot semneekēem us weegleem nofazijumeem, lai us tahdu wihš waretu praktiški isšchiri jautajumu par fewišchlu semes ih-pafschumu, kop-ihpafschuma weetā, kas tagad Gelfsch-Kreewijas gubernās walda.

Par nihilistu organizaciju „Masf. aw.“ šin pašneegt schahdas sinas: Winu nofazijumu paragrafs usdod nihilisteem sinamōs laifōs, is pa 12 stundahm, pahreet mahjās sawōs dšihwolōs, kur ap to pafschu laiku nonahf weens no lihds-fafwehrejuschamees, pafkatitees, waj wisf lahrtibā. Zits paragrafs peekodina nihilisteem, ja teel apzeetinati, flehpt wahrdū un dšihwolli fawu wismasaf weenu deenu. Ja pahrluhšs sinamā laikā ne-atrod lihdsbeedra mahjās, tad eefkatams, kà tas apzeetinats, un nu wisu noglaba, kas apzeetinatam waretu rahdiht nepatilščanas. — Scheem nofazijumeem nihilisti palkaufa, kà leekahs, tā Peterburgā, kà Maslawā. Kà is sinahm redsams, kas pašneegtas par weenu no proklamaziju peelinatajeem, wina dšihwoli ari atrada tilai tufschu zelafomu.

Tambowā. Kahds no aprinka teefas lozjekleem schē toti nepeeklahjigi uswedees. Peeminetais lozjeklis pehdejā aprinka teefas sehdešchanā Borisoglebškā bija par preefšchfehdetaju. Swehrinato teefa kahdu sahdsibas deht apšuhdsetu wihru bij attaisnojufe; scho špreedumu nolafišis, minetais preefšchfehdetajš teizis us attaisnoto: „Zuhs ešēet attaisnoti, tas ir, Zuhs warat eet un no jauna sagt; ja atkal tilfeet peekerti, swehrinatee Zuhs atkal attaisnos.“ Runa, kà senators Nordwinowš nodomajot suhdieht par mineto teefneš nepeeklahjigas usweščanahs deht pret swehrinateem.

Selifawetgradā (Kerfonas gub.) 15. Aprili bija fadurščanahs stary kristigeem un schihdeem, pee lam schihdi tapa sakauti. Daschi schihdu nami un schihdeem peederofšas dšchreenu pahrdotawas tapa islaupitas. 17. Aprila rihtā bija nemeeri beigti. Pee kaufchanahs weens schihds pašaudeja dšihwibu un wairati ir gruhti eewainoti. Gefahkta šingra ismekleščana.

Odešā. Tirgoščana ar meitahm tē toti pahrdofšchi noteel, un lai gan polizija un teefas ar wisu šparu tai strahda preti, tomehr arweenu wehl wezakee fahpigi to dabuhn fajust. Ar pee-augufschahm meitahm tirgotees, kà leekahs, eefkata jaw par bailigu darbu; tadeht nu metufchees us nepee-augufschahm, fmulahm meite-nehm. Tā par peem. pagahjuschā nedetā 8 gadus weza meitene gahjufe pa eelu; winai tuwojees kahds wihrs, kà doma Turks, kas winu laipnigi usrunajis un beigās usajinajis, suhmani pabraukatees. Behrns ne-udrofchinajees, atfazitees. Bet kamehr šwefchais peefauzis suhmani, meitene isdewigā brihdi laidufehs projam un bailēs nonahkufe pee mahtes, tai isstahšidama fawus peedšihwojumūs. — Zita kahda meitene, 10 gadus weza, kà leekahs, tomehr tilufe par upuri dwehsetu pahrdewejeem: Kahds Ignats Frolows darijis polizijai sinamu, kà wina 10 gadus weza mahsa, kuru tas pee fewis usaudšinajis, 3 nedetas jaw pašudufe.

Iščugujewas junkturkolā, kà „Zušnij Krai“ šino, nupat useets, kà tur tufschas pakaltaitas 10 rbfu kreditbiletēs. Pakaltaitajš ešot

kahds junkurs is augstakas klafes, un darbs til mahšfliigi, kà gruhti isšchiramās ihstahs bitetes no ne-ihstajahm. Daschas kreditbiletēs jaw bij laifšas laudis; tē kahds feeweets pamanija, kà dabujufe 10 rbf. gabalu, kuram otrā pufeštruhkufchi daschi burti. Uš pašcheem eemefleem wajadseja domah ut D. junkuru, bet peerahdiht tam nešo newareja; tilai zaur pašcha wainu to peekehra. Junkurškolas areštā sehdedams, winsch luhdšā kahdam beedrim, atnešt sinamu grahmatu. Bet beedris scho grahmatu eepreefšch nodewa deščuras ofizeeram, un tas nu grahmatas lapu stary atrada pakaltaitišus 10 rublu gabalus. Diwi ziti junkuri, no kureem doma, kà lihdsšinataji, ari apzeetinati.

Nikolajewā. Melnas juhras flotes preefšchneeks, Nikolajewas kara-gubernators, admirals Manganari. schinis deenās, kà „Golofam“ šino, dabuja bes parafsta wehstuli, kurā to „sozialdumpigas partijas“ wahrdā usajinajaja, 1000 rbf. ismafahht ešekutiw-komitejas agenteem, kureem schim brihšcham toti wajadšigūs naudas. Bagehreto nauđu lai eesehgelejet pakā un sinamā deenā ap pulštēn 2 nakti pahmetot pahrtā un tā nama sehdu. Wehstules beigās wehl šingri bija nofazits, kà, ja admirals Manganari ne-ispildišchot sozialistu pagehrejuma, waj pat polizeju faufšchot paligā, tad winu ari tapat darišchot, kà jaw darits ar generali Mešenzewu, firsšu Krapofšinu un zitem, kas, kà sinams, nonahweti zaur ešekutiwkomiteju. — Admirals Manganari tomehr scho lectu pašinoja Nikolajewas polizeimeistaram, un schis tuhlin spēhra peenahzigūs šofūs, zeredams us labu lomu. Kwartalniku, kas toti lihdsšigūs isflatiyahs admiralam, eebahsa admirala uniformā, un nofazitā stundā tas peebrauzā pee noteiktas sehčas, pahrturu pahrfweeda sinamo pakū, un pahrbrauzā tad atkal mahjās. Tuwumā sinams gaidiše polizijas eerehdni. Domatee „sozialdumpineeki“ ilgi wis nelikahs gaiditees. Apmahni zaur, kà likahs, brango isdofchanos, wini isnahja is faweem flehpelkeem un pahchra domato naudas pakū, kurā nēla zita nebija, kà til wezas awifes. Kamehr nu abi diwi nodarbojahs ar pakas attaiščanū, wini us reiš eeradufšija, kà no wifahm pufehm bij aplentki no polizijas šaldateem; winūs apzeetinajaja un nowēda polizijas walde, un tur nu israhdiyahs, kà tā fauzamee „sozialdumpigas ešekutiwkomitejas“ agenti nebija nelas zits, kà — diwi prašti blehšchi, kas kaisfliigi mihleja šwefschu mantu, bes kautkahdeem politifkeem noluhkeem: weens bija kahda weefnijas ihpafschneeka radineeks un otrs tahs pašchas weefnijas dworniks. Prašta blehdiba ween! Leeta nodota ismekleščanas teefnešim.

Ahršemes sinas.

Wahzija. Firsšs Bismarks beidšamā laikā turejis runu walšs weetneeku šapulžē. Schini runā winsch isfazijis tahs domas, kà Wahzijas waldbas sehdeklis buhtu no Berlīnes us zitu kahdu Wahzijas pilšschtu, aishgelams. Schihš isfazitas domas daudš walodas fazehlfufšas, ih-pafchi Berlīnē. Waj Wahzijas wezais Keisars ari schihm domahm peekritihs, to nu sinams newar noteikt, bet daschas Wahzijas awifes šino, kà Keisars Wilhelmš negribot Berlīni atstah, jo Wahzijas Keisars ir ari Bruhšijas kehnišch un Bruhšijas kehnišcham tufschu peenahkšos Berlīnē dšihwot, lai gan naw leedšams, kà daschadā šinā Berlīnē naw ihšti deriga preefšch Wahzijas waldbas sehdehta.

Argenawā (Wahzijā). Argenawas pilšschetni ir kahdi 4000 eedšihwotaji, stary kureem

isgahjuschu festdeenu iszehlahs nepatihlama fadurfchanahs. Rahda ahrsemes awise par to sino ta: Behz kontroles fapulzes treschdeenu iszehlahs Argenewa starp schihdeem un referwisteem stipra kauschanahs, pee kam 2 referwisti tika asinaini fakauti un weens schihds dabuja stipru spehreenu par galwu. Nakti ap pulsten 10 tika wairaf schihdeem eedausiti logi. Kad kahds schihds pee tam ar rewolweri pa logu isschahwa, tad nemeerneeki tika wehl jo wairaf cetratinati, ta ka 13 schihdu nameem logi un flehgi tika ar fweesteem atmenecem eedausiti. Zetorideenu no Argenewas tika ta sinots: Iszehluschees nemeeri. Kahds skolotajs un bekeru meistars apmetuschees nemeerneekem par wadoneem; schihdu dsihwokli tika apskahdeti, weenu schihdu pat gribejuschi nosift. No festdeenas wehl ta teel sinots: Beektdeenu atkal tika apskahdeti schihdu dsihwokli, pat no elas pufes pa logeem schahwa. Leelakas nekahrtibas gaidamas. Nemeerneeku leelakee wadoni, skolotajs Briebe un bekeru meistars Weifs tika zeeti fanemti. Gaida saldatus palihga nahkam, polizija ween nespehji kahrtibu ustureht. „Nat. Btg.“ schos nemeerus fawä festdeenas numura pahrrunadama faka, ka nekahrtiga istureschanahs pret schihdeem Argenewa fazehlfuse eewehroschanu walts augstakäs weetäs. Pa telegrafu sinas issubtitas pee pawalsties (Bosenes) pahrwaldes, lai saldatus subtot preeksch nemeera apspreechanas, zitadi ne-efot paredfams, zil posta nemeeri padarishs.

Anglija. Par nemeereem Irlandä runadami, waram tagad sinot, ka nemeera prabts augtin aug. Pee tam pa leelakai datai paschi muischneeki wainigi. Anglu walidiba eewehrodama, ka muischneeki zaur brihwu salihgschanu pawifam apspreech un issubz fawus rentneekus un ka tahda issuhlfchana ir wifu nemeeru zehlon — to eewehrodama Anglu walidiba lika parlamentei preekschä likumu, kas muischneeku pawakibu zil nezil aprobescho un rentneekus apfarga no pilnigas isputinaschanas. Jo pehz schä likuma muischneeks wairs nedrihft pehz patilfchanas pa-augstinabt nomas naudu, bet to nosaka preeksch tam ihpafchi eejeltas komissijas. Dtrkahrti pehz schä jauna likuma muischneeks wairs newar rentneeku islikt no mahjahm, ja tas til kahrtigi malka fawu rentes naudu. Tagad muischneeki preeksch schä jauna likuma apstiprinashanas rauga wehl isleetacht fawu agrako waru un isdsen rentneekus pulkeem iswinu mahjahm. Tä par peemehru weenä pafschä muischä tika atfazits 500 rentneekem. Pawifam jaw draude 7000 rentneekem tas behdigais likens, ka par nabageem tiks is faweem zeemateem aisdihiti. Par tahdu zeefirdibu laudis palikuschi foti nemeerigi.

Londone. Kä lastajcem sinams, tad Anglu flawenais politikas wirs lords Wikonfields, kas pee Anglu lehnineenes stahweja augsta godä, ir nomiris. Winam gribot peeminas sihmi zelt. Preekschlikums par to efot no paschas lehnineenes isgahjis. Peeminas sihme malkafschot lihds kahdeem 50,000 rubteem, muhsu naudä rehkinajot. Rehneenee likuse us lorda Wikonfieldda sahreku nolikt diwus wainagus. Weens wainags bija is baltahm pukehm, ihpafchi tahdahm, kahdas nelailis mihleja. Wainagam bija schahds raktis:

„Wina mihlakahs pukes par draudshbas sihmi no lehnineenes Wiktorijas.“ Dtrs wainags ir is lawru lapahm un fatura schahbus wahrdu: „Par ihstas draudshbas un godafchanas sihmi no lehnineenes Wiktorijas.“

Afrika. Anglu komissija preeksch Transwahlas leetas galigas isspreechanas ir isgahjuscha zetorideena fastahjufchs. Komissijas usdewums buhs tas, apspreeft atschkizama gabala leelumu. No buhru wadoneem bija pefsolits, ka kahds semes gabals tikscht Angkeem nodots, turpreti Transwahlas jaunakee laudis pretojahs, ka kahds semes gabals tiktu Angkeem nodots. Bet schä ari japeemin, ka nupat minetahs sinas nemtas no tahdahm Anglu awisehm, kas labpracht wehletos, ka atkal karsch ar buhreem fahktos.

Tad ari teel sinots, ka buhreem ar tureenas eedshwotajcem Sulu-eescheem bijuse fadurfchanahs, pee kam ari bijuse asins isleefchana. Sulu-eeschi bija Leidenburgas buhreem laupijusch 175 leellopus. Buhri dsinahs lopu laupitajcem palat, pee kam iszehlahs kauschanahs un tur efot diwi buhri tikusch noschauti, ka Anglu awises sino. Tahkal teel sinots, ka Angli ar buhreem karodami, winu ihpafschumus stipri efot maitajusch.

Saldajam faruna ar Lehno.

(Par prezeschanahs ruspehm un dsihwi ar bagatu feewu.)

Saldais ar Lehno fatizees un runä ar to eelaidees, treez par daschadahm leetahm un buhschanahm, lihds nonahft ar fawahm runahm pee prezeschanahs un laulatu kauschu dsihwes. Schi faruna daschada sinä eewehrojama, tapchz domaju, ka nelo nekaitchs, ja to schä pastahstischu un to daridams, tureschos stingri pee Salda un Lehnä paschu wahrdeem.

„Saki mihlais Lehnais,“ Saldais fazija, „ka tu fawu feewu wareji dabuht til flaihtu un bagatu, ka tihri jabrihnahs, jo mantas tew nekahdas nebija un mahjas ari ta eepirkas ar parahdeem.“

„Mihlo Saldo,“ Lehnais atfaka, „to tew gribu wisu pastahsticht, ka ta prezeschanahs notika, un katram wajaga manitees, kad us prezeschanas isect. Es pahri gadu weenadi pehz bagatas feewas jeb bruhthes melleju, bet te par laimi gabijahs skroderis, kas tani walsti dsihwoja, kur kahda bagata Annina atradahs, kas turpma! mana palika. Skroderi un schihdi sinä wifas jaunus un wezas leetas, ta tad ari mans skroderis sinaja pastahsticht, ka X. mahjas Anninai efot bagats puhrs. Par scho lectu tuwati ar fawu skroderi aprunajos un tas man ta stahstija: Zil es no wineem esmu dsirdejis, kad pee wineem schuwu, tad X mahjas mahte pate frogä namai wisu isleikuse. Anninai deesgan bruhthganu efot nahlfusch, bet wina tos smahdejuse, fazidama, ka pee masa gruntineela ne-eeschot, jo tehws pats efot leels gruntineeks. Winsch, proti X. fainneeks, ka skroderis fazija, doschot fawai meitai lihdsä 400 rubku un abeem dehleem katram 200 rubku. Bes tam wina dabuschot tschetri jeb peezus leellopus, tapat 12 aitas un wehl flapi un komodi, ka ari leelu lasti, kas ar audelleem ir pilna. No federu-rateem ari runajot, bet kas wisu warot peemineht, kas nahlfschot lihdsä.“

Sabi, skroderi, es faziju, bet kur dabuschu Anninu redseht un warefchu ar winu fatiltees, jo nobraukt bes usrunashchanahs tatschu neklahtos.

Swehtdeenu buhs skola dsedafchana, skroderis atteiza, un tur ari Annina buhs, ka ari wehl zitas flaihtules. Tur winu dabusi redseht.

Kä runats, ta darits. Swehtdeenu peebrauzu pee frogä, mans skroderis ari klahft. Paschu laiku ari Annina aiseet us skolas namu. Skroderis man Anninu parahdija. Wehlat nobrauzu us X. mahju. Pahchmu fawu resno

schwahgeri lihdsä. X. mahjas nobraufusch, taujajam pehz zeta. X. mahju fainneeks faka, ka ta warejuschi no zeta nomalbitees, jo te ne-efot nekahda zeta mala.

Swehsham jaw ta eet, atbildam.

No kuras pufes efot, teel prasits. Efam B—eeschi, atteizam un brauzam us L. muischu. No tur darischot. — Seenu pahrdot brauzam. Pa to starpu mahjas mahte peenahl, lihds zeeminus, lai apfehshahs. Sehdam un sildamees, bet galwas grosam, ka walodu tahlaki west. Te apjautajamees, waj fainneekam ne-efot kahdas jaunus fugas aita ko pahrdot, gribetum ari pee fewim tahdu fugu eewest. Ir gan daschadas fugas aitu, daschu ari waretu pahrdot, buhtu ja-eet ahra apskatitees, fainneeks atbild. Ja-eet ahra jaw nebus, tepat eefschä atradifees, mehsh peebildam. Mahjas mahte pafmejahs; jaw schi domajuse, kas par kuptscheem efot. Taisniba jaw jafaka: efam tahdi diwi kahju aitu kuptschu. Nu bija waloda walam. Tikam jauki pameeloti, sirgs tapa atjuhats un ta nu bijam draugi. Ar nama mahti mans draugs par daschadahm leetahm farunajahs, es pee Anninas noschdos un ar winu ta lehni un mihligi fahku runahft. Drihs ween nomaniju, ka Anninai ne-esmu reebigs un ta man weegli ne-atfazitos, ja to bildinatu. Runä dsitaki eelaidees, beidsot atklahju fawu nodomu. Atteiza, ka nahlfochu swehtdeenu braufschot pee manis, manu mahjas buhschanu apskatitees, tad warefchot wifu sihlaki pahrrunahft, ihft fakot, waj warefchot man Anninu dot par feewu waj ne. Tä runajot bija atnahjis walars. Atwadijamees un aishbrauzam.

Us mahjahm braufdam pahrrunaju ar schwahgeri, ka man buhs smalkas istabas leetas ja-eegahda, lai gaidamos weefus waretu peeklahjigi fanent. Schwahgeris man apfolijahs preeksch tahda atgadijuma istabas leetas aisdot, winam tahdas efot. Kä norunats, ta darits. Nogahju pee schwahgera, pa to laiku, kamehr apprezeschos, panemams weenu puleretu galdu, weenu sofa un pusduzi lepnu krehflu, tad wehl komodi un 2 feenas speegelus. — Mehbeles (istabas leetas) mahjas pahrwedis, eerihloju fawu iaabu, ta ka preeksch bija paskatitees.

Minetä swehtdeena atbrauzä bruhthes tehws ar brahli. Tublit puisham liku winus fanent un mahjas laudis wifst isturejahs pehz mana nosfazijuma, ar lehneem wahrdeem ween wifst runaja. Nu bruhthes tehvam ar brahli wifst jarahda; bet kas par behdu, jo rudeni ir wifst ir papilnam, abi weesi patilfchanu atrada. Nu dabuju no tehwa to wahrdu, ka meitu doschot. Sakschkindinajam glahses kopä us augstu laimu, tad norunajam, ka nahlfochä peektdeena jabrauz us prezibahm. Behz ihfa laizina atwadijamees.

Beektdeenas rihtä agri fataishjamees us prezibahm ar diwi sirgeem preeksch kamanahm un mans resnais schwahgeris ari lihdsä. Tä laidam, ka sneegi puteja ween us X. mahju. Tur jaw godam wifst bija sagatawots. Beebraufuschu gan schahdi gan tahdi, weesi daschadi, bet muhs jaw usnehma ka labakos weefus. Sanahlfuschu apfweezinajamees un eefahkam runu, kamdeht braufuschu, tad weens ar otu tikam kopä fawesti un rokas fadewufchees fakschkindinajam wihna glahses un usdschram wefelibas; beidsot klahtefoschee usdsedaja augtu laimu un garu muhschu. Pee goda malkites bija jaukas farunas, kur es pa retam wahrdam ween runaju, jo es sinaju, ka pehz tahda teel melleks, kas efot lehns; bet manam schwahgeram tam

jaw bija mite ihstā weetā. Tā prezibas no-
dšehram un svehdeenu tikam usfaukti.

Wehl prezibas wakara daschas wezenites pa
kaktu nehmahs treekt, la X. mahjas mahtei
gadijees tahds meitas wihrs, kas esot lehn un
godigs un istabas leetas, la mahjas tehws pats
stahstijis, esot tahdas la pajcham leelam lun-
gam. Wezenites gan ne jaudaht nejaudaja,
kam smalkahs istabas leetas ihsti peedereja.

Wehlaki pehz kahdas nedelas nobrauzu pee
Anninas, apschinkoju to ar selta gredseni un
wehl naudu tai dewu no sawas puses. Tani
reisā ari norunajam, la pehz beidsamahs usfauk-
šanas kahsas turamas. Sajiju ari, lai kah-
sas noturot pee Anninas tehwa, tapehz la mana
mahja wehl esot fataiifichana. Es wifu sawe-
dischu tepat. Ka runate, ta dariis. Mineta
kashu deena es no sawa radineeka panehmu
leelu sirgu un faliku labas leetas. Ta nu
ischetreem wesumeem nobrauzam us kashu mahju.
Kahsas isrihkoja feewas tehws un kahsas bija
labas. Pehz nobsertahm kahsam nobrauzam
ar wifu mantu un ar pawadoneem us mahju.
Mahjas kalpi sagaidija muhs la weefus. Katris
lihds-nahzeis apbrihnoja manu eerikti, kas ari
gresni isrihloka ar schwahgera smulakm leetahm,
bet tahs bija tai nedela pehz kahsam atkal
schwahgerim ja-aldod. Kad aismemtahs istabas
leetas tika aishwas, tad mana jauna feewina
sahla brihnitees, kas tas esot.

„Mihla feewina,“ es sajiju, „nebarees; es
jaw tahs leetas no schwahgera biju aishchmis
domadams, la kahsas mana mahja tiks notu-
retas un tad tahdas smalkas leetas buhs par
glistumu.“

Mana jauna feewina gruhiti ween nopuhthas,
us sawu rozinu atspeedusehs; bet es feewinu
randstiju apmeerinaht sazidams, la gan buhs
labi, kad dshiwosim un us komodi esot spee-
gelis, kur deesgan warefim ispregeleetes. See-
wina dauds us maneem wahredeem nelikahs klau-
fotees, bet pehz brihtina sazija: „Wajadfigahs
leetas jaw waram eegahdatees, tew jaw naudas
netruhtst.“ — „Naudas netruhtst!“ eesaujos,
„kad man naudas deesgan, tad man newaja-
dseja bagatu feewu prezeht, es tikai naudas
deht prezeju.“ Nu bija welns wala! Til ko
schos wahrdus isdshirdeuse mana jauna feewina
sahla raudaht un waimanaht: „Tad tikai nau-
das deht, bet ne wis is mihlestibas esi mani
prezejis. Wezai Katschai taisniba, la tu mani
tikai mantas deht prezejis. Es tewi ta jaw
dauds nemihleju, bet zereju, la esi pahrtizis,
turigs faimneeks: bet nu redsu, la tu til tahds
plika-dihda esi. Waj man pee tahda eet!“

To sazijuse, wina wairs ihsti neraudaja, bet
schuulstidama sahla kauft. Ta weens otram
sawu eesfahigu sirdi iskratijuschi jeb taisnibu fa-
tot isbahruschees, mehs trihs nedelas no weetas
ne wahda sawa starpa nerunajam. Til drihs
pirma mihlestiba bija isfuhpejuse! — Sabranza
wezais X. faimneeks un faimneerze. Nu bija
ausim swilums! Meitina wezajeem isteiza, la
Lehnais naudas deht wina ween prezejis, tad
wehl dauds zitas leetas par nemihligu dshiwu un
naidu. Seewas mahte to dshirdeuse, sazija, ja
wina to buhtu sinajuse, la es tahds wiltneeks,
tad buhtu man puf galwas un deguna nosituse,
kad pirmo reisu winas mahja parahdijees.
Til ko feewas mahte bija beiguse, te jaw see-
was tehws sahla aptaujatees, kur tahs smulaks
istabas leetas palikuschas. Meitina teiza, la
tahs bijuschas schwahgera leetas. „Es ar sawu
meitu atpakal us mahjam braukschu, faimneerze,“

feewas tehws sazija, „nu Annina, fapakajees
lihds treschdeeni, tad puischi un sirgi buhs pa-
kak, jo ziladi sche wairs ne-eet. Es sawu behrnu
sche wairs ne-astahschu.“

Abi wezakee, kahdus wahrdus ar sawu meitu
runajuschi, aishrauzu projam. Ko nu aishwedis
manu jaunu feewinu, buhs dshwa zilwaka at-
raitnis. Tas ne-eet! Tihitees wairs nelihds,
wezakee japeeluhds. Nehmos, zil nu mihli wa-
redams, papreckschu feewu peeluhgt, gan glau-
diju, gan muti dewu, lai gan lahga no sirds
negahja, tomeht nostubstiju. Peegreesu us sawu
pust, jo feeweefcheem sirds mihlita un aujabs
weegli peerunatees. Tuhlit rakstiju wehstuli pee
sawas feewas wezakeem, bet ar leelam luhg-
schanahm, la esu dshili noseedsees, lai apsch-
lojahs un peedod. Es feewai pats sirgu eedo-
schu, lai brauz. Ja puischi zeta, lai greechahs
atpakal. Pehz peezahm deenahm mana Annina
pahbrauz mahjas; wina sazija, la pilsehtā
esot tahds gudris ahrste, kas isjukuschu mihle-
stibu starp laulateem draugeem warot isahrsteht.
„Lobi, feewina,“ saziju, „brauksim us pilsehtu
pee ahrstes.“ Ta peektideena nobrauzam pee
ahrstes, bet nelas tur amahza; bet ar sawu
feewas tehwu tur satikos. Es winam saziju,
la man drusku naudu wajadsetu, lai daschas
isdarichanas waretu isdarist. Bet feewas tehws
sazija, la naudas nelahdas nedoschot un meitu
atpakal pee fewis nemischot. Ta stribdeamees,
lihds ischikihramees. Tehws aishweda few An-
ninu lihdsā un es weens pats us mahju.

Mahjas pahbraukuschim man bija tihri kauns,
ne nu biju puisis, ne prezejees wihrs, laudis ta
sakot ar pirstu us mani rahdija, turklast ari
ilgofchanahs pehz Anninas man radahs. Beidsot
newareju pahzeest, pahrdewu sawu mahju un
aishgaju us to walsti dshiwot, kur Annina dsh-
woja. Ta bija trihs gadi pagahjuschi, es biju
nometees pee kahda faimneeka un tur eefahlu
galneeka darbu strahdaht. Mana ilgofchanahs
pee Anninas palika ar laiku arweenu leelaka,
ta la beidsot wairs newareju noturetees, es pee
Anninas rakstiju wehstuli. Schini wehstule es
Anninai rakstiju, la zita nelo newehlos, la
tikai ar wina mihli kopā dshiwot. Ja winai
wehl mihlestibas dshikstelite sirdi, lai pee manis
nabhtu dshiwot un mani padarist par to laimi-
gako zilwaku. Annina man drihs atbildeja,
rakstidama, la winai nelas ne-esot preli, ar
mani kopā dshiwot, ja ihsta mihlestiba mana
sirdi radusehs. Winas wezakee ari tam preti
nebuhtu. Schahdu atbildi no Anninas faneh-
mis, es no preekeem gribeju gaisa leht. Mah-
ofschu svehdeenu aishgaju us Anninas wezako
mahjam. Tur nogahjis atradu wisus trihs
kopā, tehwu, mahti un Anninu. Tuhlit kritu
tehnam ap kaku un fluhstiju tapat mahti,
tad pehdigi Anninu. Nu bija preeka brihdie
X. mahjas. Tuhlit liku simtu rublu us galdu,
lai taifa dshires. Tas ari notika un nu bija
ishgichana un preeki un lihgfimiba.

Seewas tehws ruhpejahs, la waretu man
ar Anninu isgahdaht mahju un tas ari pehz
ilgakahm puhlehm isdewahs.

Ta nu, mihlais Saldais, man gahja ar
prezeschanos; ta es tilu pee bagatas feewas,
tomeht noscheloju, la prezedams tikai us mantu
luhkojos. Buhtu is mihlestibas prezejis, tad
man feewa pirmā reisā nebuhtu aismuluse un
man nebuhtu tahds kauns un gruhitums bijis
japeedshwo.

Tagad nu, draugs, esi atkal ar sawu fee-
winu kopā un atkal walbi mahjas; nu tatschu

wifas behdas un sprugas pahrlaistas, un tatschu
wairs naw ko behdatees.

Isstikt gan waru, bet laulibas dshiwē dasch-
reis jakulahs la plikam pa nahtrahm un ne
weenu reisu ween esmu noschelojis, la mantas
kahriba mani pee prezeschanas bija apstulbojuse.
P. S.

Wahrsteigschanahs neder.

Zil kahstas juhtas jaunekam,
Kas paspeht to gan faziht?
Tas zaur eet katram lawekam
Un netauj few' dauds mahzht.
Bet reis tak faziht gan,
Ka neder pahrssteigschan'.

Weens karu wed ar likteni
Kameht tam jaunib' feede,
Tas apnihl sawu mihteni —
Tahsch sweschums to nebeede.
Bet reis tak faziht gan,
Ka neder pahrssteigschan'.

Zits atkal agri eemihle
Sew' meitina kaut kahdu.
Tas zitu few' wairs newehle,
Kaut pats reds sawu skahdu.
Bet reis tak faziht gan,
Ka neder pahrssteigschan'.

Sl. Grihweneeks.

Deewa-kalposchana Rig. basnij.

2. sw. pehz leelbeenas		
Sehlaba basnija	Spreddis pilst	10 m. Schilling.
		12 igau. m. Sint.
Petera basnija	Spreddis pilst.	10 Mag. Lüttens.
		6 m. Boelchau.
Domes basnija	" "	10 m. Jentsch.
		2 m. Werbatas.
Sahnu-basnija:	" "	9 latw. m. Bedrich.
		2 latw. m. Walter.
Wertrubes-bas:	" "	10 latw. m. Silde.
Jesus-basnija:	" "	9 w. m. Galen.
		2 l. m. Bergmann.
Martinu-basnija:	" "	10 w. m. Zimmermann.
Trihsween-basnija:	" "	9 wahj. m. Fromm.

Naudas-papihru zena.

Riga, 22. Aprili 1881.

Papihri.		prastija.	maksaja.
Rusimperialis gabala	8 r.	7,98 r.	
5 proj. bankiletu 1. islad.	95 1/2	95 1/2	
5 " " 2.	95	94 1/2	
5 proj. instriz, 5. aish.	—	93	
5 " prehmiju biletes 1. emif.	225	224	
5 " " 2.	217 1/2	217 1/2	
5 " konf. 1871. g. aish.	—	137	
Peterb. 5 proj. pilst. oblig.	—	—	
Kreewu sem kred. 5% kblu-fihm.	131 1/2	131 1/2	
Scharlowas semf. 6 proj. kblu-fihm.	97 1/2	97 1/2	
Rehwales and. bankas atz.	—	—	
Rigas kom. bank. atz.	270	—	
Leel. Kreew. dshesj. atz.	256	255 1/2	
Rig.-Din. dshesj. atz.	152 1/2	152	
Din.-Lit. dshesj. atz.	—	170 1/2	
Warsch.-Teresp. dshesj. atz.	135	—	
Dreles-Wit. dshesj. atz.	—	170 1/2	
Rib.-Wolog. dshesj. atz.	78 1/2	—	
Waisl.-Wrest. dshesj. atz.	—	—	
Waltijas dshesj. atz.	—	111 1/2	

Tirgus sinas.

Beidsamās deenas Altals laifs atmetees, tresch-
deenu Altums sneedsahs lihds 19 grabdeem, pa
starpahm leetus un otrdeenu ari pehrkons brangi
pahreuhza, ta la augschana pilnigi modusehs no
sawa seemas meega. Otru deenu abrauzu pir
mee diwi damstugi, weens ir is Swinemindes un
otris is Rihlas. No augschpuses Daugawas jaw
wairaf neta 50 struhgas abrautuschas. Jauna,
rostiga dshwe radusehs.

Par Livnu ausahm maksaja 99 kap. lihds 100 l.
par pudu. Par schahweteem Kurjemes rudseem
par mahzjinu 32 lihds 35 kap. Par diwksanschu
meeschem 108 kap. Par linu sehlahm 170 l.
par pudu un par kanepaju sehlahm 123 l. pudā.

A. Th. Thiefs'a

wiswezaka

Anglu



magasine

Kalku: un Wall-eelu stuhri, Rigà,

fino wiseem lauzineeem, ka ar fugošanas fahšchanos dabušču schahdu leetu jaunu suhtijumu:



Sahgus

wiſas fortes.

Wiſt sahti ir diwlahet zeitinati un iſ wiſlabata tehrauda kalti. Schee sahti ir pee kalschanas zaur gaisa - ſtraumi atdſinati un newis ar uhdeni, tadeht tee ir wiſzaur weenlihoſigi zeeti.

Kallus un ehweku dſellchu,

tikoi Ward'a fabrikati ar apgalwoſchanu.



Wihlus

wiſos leelumos, ar rupjeem, widejeem un ſmalteem eezirtumee m.

Ihstahs Austrijas un Steiermarkas



iskaptes

(ar goda-algahm apdahwinats fabrikats).

Iskapſchu bruzektus,

"Batawijas" un Amerikas, no loti teizama labuma.

Sahpſtas un wiſas dahrsu - leetas.

Musikalifkus instrumentus,

it ihpaſchi ihstahs Italijas wiſoles, kas loti brangi ſlan, harmonikas pebz gluschi jaunās konstrukcijas, tā ari wiſus pubſchamos-instrumentus. Paſtelleschanas uſ augſchejahm leetahm teek jaw pretim nemtas, pirms fugoſchana ſahkusehs.

Saweem zeeniteem pirzejeem daru ſinamu, ka ſchini gadā tapat ka ſenaki pahrdodu ihſtenahs

Steiermarkas patent iskaptes

leelumā tā ari majumā wiſadā garumā. Tapat ari ſtribkus un galodinas preeſch uſaſnāſchanas, arkluſ no H. L. Schwarzhoff taiſtū un Baltijas III. ſemſopibas iſtahdē ar goda-algu apdahwinatur, kaleju laktas, ſkrubwiſtikus, wiſadas dſelſes, naglas, atſlehgas, enges, daſchadas kraſhns durwtinas, loqu glahſes, zepeſchu kraſhns, juntu-papes, zementi un daudj zitas zee laulſajimnezibas un buhwes wajadſigas prezes.

Apſolu ſaweem pirzejeem labu apdeenſchanu, taiſnu ſwaru un lehtu zenu.

Sander Martinſohn,

Peterburgas Uhr-Rigà Kalku-eelā Nr. 16. 3



Chrgla=arkli.

Weenkahſchi.

Lehti.

Mafs wilſchaſpehſs.



Tad wehl:

Stipri.

Dauds war paſtrahdahl.

It ihpaſchi taiſiti preeſch ſchejeenes wajadſibahm.

Sweedru ſpahru=arkli,

Flōther'a pahrlabota uniwersal-platſehſchanas-maſchine, iſchetrelemeſchu uſplehſchanas u. fehſchanas-arkli,

Howarda wiſā paſaulē iſflawetahs zil-zak ezeschās

peedahwā preeſch pawafara-darbeem

Rigà,

pilshehtā Kalku-eelā

Nr. 6.

Riſewa, Charkowa,

Reepalā,

Biegler un beedris,

Alekſander-eelā Nr. 6.

Moſtowā pee Douas.



J. Jferta

tehrauda, miſina-preeſchu

un

muſikas-rihku bode

Rigà,



Kalku-eelas widā, pretim Popowa dſelſu-bodei, ar apgalwoſchanu pahrdod Anglu un Wahju

amatneeku = rihkus

preeſch diſchlereem, buhwaneem, ſtellmakereem, muzeneeem, muhrneeem, kalejeem, meldereem, dahrsneeem, glahſneeem, ſedleneeem, ſelta un ſudraba-kalejeem, pulſtenu-taiſitajeem, klempnereem un ſkrodereem;

wiſus muſikas-rihkus,

tā wiſoles, wiſolu bogenus, wiſas fortes Italijas ſeides, ſihda kwintes, ſtekus, klarnetes, ſakts-ragus un trompetes, gihwares, ſihtares, harmonikas no pawiſam jaunahm ſortehm ar ehrgelu baſim;

wiſus ſchaujampus = rihkus,

tā: ſintes, rewolwerus un piſtoles, ſkrotes un piſtongas jeb kaparinus, pulwera-ragus tā ari daudj zitas medneeku wajadſibas;

wiſas ſaimnezibas - leetas:

galda-naſchuſ un gafeles, jaunſudraba un alwa ehdamas un tehj karotes, pannas, miſina lukturus, meſerus, plethiſerus, tehjmaſchinas, kapara un dſelſes wahramos-traukus, tehjkatlus, wehweru kemmes, miſina beſmerus, ſehdes gowim, ſuzneem un ſtrencehm no wiſadā garuma un reſnuma, wiſadus ſahgus, ehweles un kaltus iſ ſlawenahs Warda fabrikas, Anglijā;



iskaptes

no leeta tehrauda, leelumā un maſumā pa lehtahm zenahm.

Kaleju laktas un ſkrubwiſtikus, ſkrubwju greeſchamos dſelſchuſ, plehſchas un wiſas fortes ſchahs. Atſlehgas un enges preeſch logeem, durwim, ſlehtim un pagrabeem.

Andelmani dabu prezes lehtaki.

Ar zeeniſchanu

J. Jfert.

Schujamas maſchines

ar ſahlahm dſenamos, no 40 rbl. ſahtot,

ar rotahm dſenamos, " 15 "

ar apgalwoſchanu; " " "

uandas - ſkapjus

ihpaſchi preeſch laulpagahm wajadſibahm taiſiti.



Rudina ſpainu-ſprizes

pa 20 rbl. loti leelā iſwehlē pahrdod

F. Piith,

leelajā Smilſchu-eelā Nr. 6.

Sirgu - leetu pahrdotawa

apalſch firmas

Wafili S. Alichanow,

Ceſch = Rigas Kalku-eelā Nr. 1, Bittſchkowa namā.

Pilnigs lehgeris no teizama labuma: ſirgu-leetas, tilpat preeſch ſungu elipaſchahm, tā ari preeſch darba ſirgeem, ſakas, ſedulſkas, loſkus, eemawus, ſiſnas, ſaku-ſiſnas, pawadas, kreewu kutfcheru uſwalfkus, kutfcheru zindus, pahtagas, ekipaſchu peederumus, bronſes greſnumus un peederumus preeſch aiſjuhga, tſchemodanus, ſirgu birſtes, ſirgu ſakas, ſtrencehm, ſchnalles, knopes, wiſadus tepdekus, woiloku, ſchujamas ſchuwres, tā ari wiſadas leetas preeſch ſedleneeku darbeem. Ari paſtelleschanas preeſch jaunu leetu ſagatawoſchanas un wezu iſlahpiſchanas top labi iſdaritas un par lehtu zenu peenemtas. Praſtia wilna ir ari tē dabujama.

Logu - ſtiklu

pahrdoschana wiſadōs leelumōs

iſ „Karlschitte“

glahſchu-fabrikas pee Wentſpils, pee

C. S. Maſlera atraiſn,

Marſhal-eelā Nr. 8.

1 ſaje wilnas-kahſchamas maſchines ir no brihwis rotas pahrdotama Kolneſes Aiſelſchuu dſirnamās. 2

300 kwadrat-afu leela

grunte,

uſ luras diwi mahjas ar muhra pagrabu un dſehreenu pahrdotawa atrodahs, top par 6500 r. ar 2000 r. eemalſu pahrd. Japeep. Peterb. Uhr-Rigà Grahwu-eelā (Baſſtr.) Nr. 14. 1

21. Aprīlī, pūdeņā, aizgājā
 Dēva necā pēž ihsa sīmbas
 mans dārgais vīrs, mūsū mī-
 lais tehvo un brālīs
Jul. Heinr. Goronsky,
 57. dīhwīdas gadā.
 Paglabāšana buhs svehdeen,
 26. Aprīlī, plīst 5 pēž pūde. if
 Domes bān.
 Ainsu līdīs sojūst mūsū sehra
 līdīs Pataļpalīzei.

Limbašū rīls wāstis-wezajājs īdos 4.
 un 5. Mājā sč. g. Lūstīgā cebrūtschānā
 Rīgā dīhwodameim Limbašū rīls wāstis
 pederīgeem

jaunas pases. 2

Lehburgas, Ingeema, Igates, Nabeo
 un Wīdrīschū pagostū Rīgā dīhw. postīne-
 teem tīls 11. un 12. Mājā sč. g. sīnamā weelā,
 Lūstīgā weejnīzā

jaunas pases

īhālītās. Pāseļ nehmējem leezībās-sīhmes
 ja-usrōdā par sawas sāmīlijas pawatroschā-
 nos, jeb pamašīnāschānos.
 Lehburgas pag.-namā, 8. Aprīlī 1881. 2

Kaudones draudīs skolā buhs uš Au-
 gust m. 1881 wājādīgs

palihga skolotājs

(feminarīstis), las labi kreewu walobu un
 ebrgeles prot spēhlet. Kas to weetu wehletos
 peenem, lai pēē laika pēēteizgāhs pēē Laudones
 skolās waldbās.
 Adreše: pr. Salostādī, Peitān. 1

Godīgs jauns gīlweks,
 16-17 gobus wez, las ari wāhīzīstī prot
 ra īstī, un lūram lahrojāhs eemāhīzītes
 laufsāmīnēzībū līdīs ar lopu- un angļu-
 tolu audīschānu, war dabūht weetu. Pēē-
 teišchānāhs zaur rāstīu īr jāpēēschūta Dīaines
 mūišchās waldei zaur Rīgū.

Wihri

ar labāhm leezībās-sīhmedm un las prot lasīht,
 atrod weem deenāstīa-īnstītūtā „Expres.”

Jaunas meitenes,

lūras gībetu dāhmu-īstodereschānu kreem
 eemāhīzītes, war pēēteītes leelajā Bīls-eelā
 Nr. 8 pa 1 tr. pēē Kat. Schuidt, dīm.
 Cāstīn.

Jaunas meitenes

war īstodereschānu eemāhīzītes Kāleju-eelā
 Nr. 50, sehtā pa 1 tr. augšā pēē Inbrs. 3

No 1. Mājā sahlot es dīhwōju uš le-
 lahs un masāhs Smīlīschū-eelas
 sūhra Nr. 1 Hehl'a namā

Dr. Th. Meyer,
 hōmēopatījās āhrīstē. 2

Duntes mūišchās

grunts - rentīneeki

teel zaur sčō ušāzīnātī, lai to uš leeldeenāhm
 sčīnī gadā mālījāmo
 grunts - nāndu par 1880/1881

eemāļātū Wold. Angēlbeek un beedra
 lantōrī, Rīgā, leelajā Smīlīschū-eelā Nr. 15
 pēē lāscera administratōra, wezātāja A.
 Groschke lga.
 Rīgā, 28. Mērsī 1881.

Duntes mūišchās admīnīstrāzījās wābrdā

C. Bander,
 leelāhs gīlbes pīlēschās wezajājs. 1

Beswainei un apkahrtnei.

Wīsem, lam buhtu no man lahbas pra-
 sīschānas, es lūdbū, lai lahē līdīs 20. Mā-
 jā sč. g. pēē mōt sāmēm. Tapat ari lūdbū,
 wīfās mālīschānas wīnēklāļāis līdīs lam
 laisām sāmāstāht.

Ari pāhrdōdū wīfābas wehl loti derīgas
 leetas, tā: ratūs, samānas, argu-rīhūs,
 galdūs, krehtūs, skapūs u. t. pr. un pēē-
 dīgtī wejelu darbā-sīrgū (Wallach) un weenu
 dēhru-sīrgū (schwi) no brīhwās rotās.
 Beswainē, 16. Aprīlī 1881.

C. Kreptenberg,
 apteekers. 3

Rīgas hipoteku beedriba.

1871. gadā no Rīgas hipoteku-beedribas īstīstīto tīhlu-grahmatū
 jaunūs lūponū bogenus war īt deenās sāmēm no plīstī. 11-12 deenā beedri-
 bās lantōrī Marstā-eelā Nr. 1, pēēnāhīgōs talonus eefneedīot. Par katru
 īhdoto īntreschū-bogenu īr īskumīgā sīmpel-nodōschāna ar 60 kap. ja-āis-
 māfā un īr eefneedsāmēm taloneem klāht jāpēēleel sīhme, kur īr ušīhmētīs
 eefneedīeja wāhrdīs, īsdōschānās datums un pēēderīgāhs tīhlu-grahmatās
 numurs.

Tad wehl dīrektījā Rīgas hipoteku beedribās tīhlu-grahmatū īhpāsch-
 neeteem atgāhdīnā, tā ari pēē notēzejūschō lūponū īsmālīschānās īr jāpēē-
 leel klāht sīhme, kur īr ušrāstīts pēēderīgāhs tīhlu-grahmatās numurs.
 Abējadō sīhmū blāntetes war īt deenās sāmēm beedribās lantōrī.
 Rīgā, 21. Aprīlī 1881.

Rīgas hipoteku beedribās wāhrdā
 preeļschneeks: **C. Hartmann.**
 sīnd. weetn. un sēkr.: **Ch. Vornhaupt.** 3

Rīgas hipoteku beedriba.

Pēē Rīgas hipoteku beedribās pēēderōschēem namū īhpāschneeteem top zaur sčō at-
 gāhdīnātīs, tā

pusgada rentes

par aīsdoteem aīsdewumerem ja-eemāfā tai laīkā no 15. līdīs 30. Aprīlīm sč. g.
 un tā pēēz sčō termīnā notēzejchānās, pēēz statuta § 66, top nolawēschānās nāubā sāmēm tā
 par 1 prōz. mehnefī no nemāfātāhs sumās.
Dīrektījā. 1

Rīgas hipoteku beedriba.

1871. gadā no Rīgas hipoteku-beedribas īstīstīto tīhlu-grahmatū
 jaunūs lūponū bogenus war īt deenās sāmēm no plīstī. 11-12 deenā beedri-
 bās lantōrī Marstā-eelā Nr. 1, pēēnāhīgōs talonus eefneedīot. Par katru
 īhdoto īntreschū-bogenu īr īskumīgā sīmpel-nodōschāna ar 60 kap. ja-āis-
 māfā un īr eefneedsāmēm taloneem klāht jāpēēleel sīhme, kur īr ušīhmētīs
 eefneedīeja wāhrdīs, īsdōschānās datums un pēēderīgāhs tīhlu-grahmatās
 numurs.

Tad wehl dīrektījā Rīgas hipoteku beedribās tīhlu-grahmatū īhpāsch-
 neeteem atgāhdīnā, tā ari pēē notēzejūschō lūponū īsmālīschānās īr jāpēē-
 leel klāht sīhme, kur īr ušrāstīts pēēderīgāhs tīhlu-grahmatās numurs.
 Abējadō sīhmū blāntetes war īt deenās sāmēm beedribās lantōrī.
 Rīgā, 21. Aprīlī 1881.

Rīgas hipoteku beedribās wāhrdā
 preeļschneeks: **C. Hartmann.**
 sīnd. weetn. un sēkr.: **Ch. Vornhaupt.** 3

Rīgas hipoteku beedriba.

Pēē Rīgas hipoteku beedribās pēēderōschēem namū īhpāschneeteem top zaur sčō at-
 gāhdīnātīs, tā

pusgada rentes

par aīsdoteem aīsdewumerem ja-eemāfā tai laīkā no 15. līdīs 30. Aprīlīm sč. g.
 un tā pēēz sčō termīnā notēzejchānās, pēēz statuta § 66, top nolawēschānās nāubā sāmēm tā
 par 1 prōz. mehnefī no nemāfātāhs sumās.
Dīrektījā. 1

Saldū.

Zeem. wezakeem, las sawas meitīnās pēē
 manīs grīd skolā dot, darū sīnamū, tā

manā skolā

īschīrtīstī par gadū behmī teel peenemī, protī:
 pa Zargēem un Mābrīnēem, un Augustā
 un Janwārā mehnefī eefāhūmā.
 Skolotāja **A. Bursy,**
 Strōnberga namā.

! Apdroščīnāschānā!

tīllās ehlās tā ari bodes un jītās mantās
 preeļsch Pēterburgās uguns beedribās
„Salamander“
 ar 50 prōzēntēm pamašīnātū gadā mālī-
 premījū, uš pāhīnōschānu ar rāstīem, nem
 katrā laīkā pretī
A. Plāmsch, agents **Sehīis,**
J. Kollang, wāstīstīhīwers **Sehwainē.** 2

Maskawas

nguns-apdroščīnāschānās beedriba,
 agentura **Mujenē,**
 zaur sčō zeem. publīkai sīno, tā tā tagad par
 dāudīs lehtāhām preehmīhām peenēm ap-
 droščīnāschānā wīfās leetas zaur sawū
 agentū **H. Mehlbart.** 1

5000 ahbolu un bumberu koki

teel pāhrdōtī Aprīl mehnefī Mūjenes apteekera
 Reimānā māhājā pēē. dabīstīneka un pūlstīn-tā-
 sītājā **M. S. Kanger;** īr no tāhm labāhām
 sīrtēhm āhbolu-tōtī dabūjamī. 1

Leelāhs Kreewu

sehklas ansās,
 tā ari tīhritās, labās odeses-ansās pāhrdōs
W. Ruek un beedr.,
 Eīnder-eelā Nr. 17 pa 1. tr.

Māfās un leelafās

mūišchās
 war dabūht pīrkt Rāunos gubernā (Leīschōs),
 netāhlu no Keepōjās dīseļzeļa, ar labēm lau-
 teem, plawāhm, gānbāhm un labēm
 wēschēem, no 4 līdīs 25 tūhst. rbl. un wehl
 augst. wehrt. (no 15 līdīs 25 rbl. par pūh-
 rāweetu).
 Uš wehlešchānēs top ari pīrščānās atnē-
 lēschānā, teraktīschānā pēē pēēderīgāhm teē-
 sām, tā ari bankās aīsdōschānās leetas
 wīfās faraktīschānās abgāhdātās.
 Klāhātās un ušīzāmās sīwas Rīgā **Stein-
 brecht** lūngā bōdē, Stāhrnū-eelā Nr. 25, jeb
 Keepōjā pēē **Alfred Achenkampff.**

Dīhwoklīs

ar stālā rūhmī un dabīstīu īr īsībrējāms Pēē.
 Ūbr-Rīgā leelajā Keepneel-eelā Nr. 16.

Laba fūhrmānu raspuska

un rāgās ar wīfū aīstūhū īr pāhrdōdamās
 Maskawas Ūbr-Rīgā leelajā Kāleju-eelā Nr. 5.

Raspuska,

īr pāhrdōdāmā Keep-
 neel-eelā Nr. 21,
 netāhlu no leela pumpjā.

Jonatānā beedriba.

Swehtdeem, 3. Mājā:
dahrjā atflāhšchānā
 ar dānģōschānu uš jāuntāstīto dānģātrīhdū.
 (Ceetus laīkā sājē balle.)
 Cefāhūms plīstī 4, beīgās plīstī 12.
 Mālīa beedreem 30 kap., beedreem 20 l.
 Rebedreem lūngēm 60 kap., nebedreem īsīnēm
 40 kap. **Preeļschneezībā.** 2

Rīg. Latw. teatris.

Swehtdeem, 3. Mājā 1881.
Benefīze
 preeļsch Rīgās Latw. teatra wadonā
Adolf Mūnān lga,
 tā wīnā 10 gadū amātā-swehtkōs:
 Pīrmo reīstī:

Dschons Neilands.

Original-dromatīfka pafala 3 nobatās un 6
 bīlbes ar wairāl tā 20 bīedāschānās gabaleem
 no **Adolf Mūnānā.**
Cefāhūms pūlstī 8 wafarā.
 Wīstēs buhs, no pīrmdēem sājēot, zaurū ne-
 delū dabūnamās Rīg. Latw. beedr. namā.
Teatra-komīstījā.
 Zeemītai publīkai apfōlīdāmīs jō preezīgū
 wafarū, es lūdbū, mantī mānā godā deenā
 laīpīngī apmēlēt. **Adolf Mūnāns.**

Rīg. Latw. amatū, palīhds. beedr.

Swehtdeem, 26. Aprīlī 1881:
weefīgs wafars
 ar dānģōschānu.
 Sājē plīstī 8 1/2 waf., beīg. plīstī 3 rīhtā.
 Mālīa beedreem 40 kap., lūndģēnēm 30 l.
 Rebedreem 70 kap. **Kāhrtības komīteļa.**

Zerības beedriba

Grunts gabals

īr pāhrd. Jaun-eelā, Māst. Ūbr-Rīgā. Ja-
 pēer. Ūbr-Rīgā leelajā Fūhrmān-eelā Nr. 47. 2

Grunts-plātschī

īr pāhrd. jīt leelu lātrīs wehlāhs Seewneel lānā,
 4. wēstīe no Rīgās, uš Dauslās leelajā Nr. 79.

Rīgās Latw. beedriba.

Swehtdeem, 26. Aprīlī sč. g.

Benefīz-konzerte

preeļsch beedribās dīsedātājū forā wadonā
A. Ūhrgāl lga.
 Pēē konzerta īsīrīhōschānās pēēdalīfēes, bej
 abeem beedr. kreem, wehl Latweeschū-Wāhju-
 Kreewū solō-kwārtēte un dāhī jītī treetnī
 spēhtī.

Sāhūms līdīs plīstī 8 waf.
 Mālīa numūreerētās weetas sājē 1 rbl.,
 nenum. 50 kap., uš bāllōnā 39 kap. — Pīle-
 tes dabūjamās beedribās nomā pēē sčweīzēra
 un konzerta deenās wafarā pēē lāfes. — Prō-
 gramās māfā 5 lap. gab.

Preeļschneezībā.
 Uš sčō konzertū padewīgī eelūhdī
A. Ūhrgālo.

Rīg. Latw. teatris.

Swehtdeem, 3. Mājā 1881.
Benefīze
 preeļsch Rīgās Latw. teatra wadonā
Adolf Mūnān lga,
 tā wīnā 10 gadū amātā-swehtkōs:
 Pīrmo reīstī:

Dschons Neilands.

Original-dromatīfka pafala 3 nobatās un 6
 bīlbes ar wairāl tā 20 bīedāschānās gabaleem
 no **Adolf Mūnānā.**
Cefāhūms pūlstī 8 wafarā.
 Wīstēs buhs, no pīrmdēem sājēot, zaurū ne-
 delū dabūnamās Rīg. Latw. beedr. namā.
Teatra-komīstījā.
 Zeemītai publīkai apfōlīdāmīs jō preezīgū
 wafarū, es lūdbū, mantī mānā godā deenā
 laīpīngī apmēlēt. **Adolf Mūnāns.**

Rīg. Latw. amatū, palīhds. beedr.

Swehtdeem, 26. Aprīlī 1881:
weefīgs wafars
 ar dānģōschānu.
 Sājē plīstī 8 1/2 waf., beīg. plīstī 3 rīhtā.
 Mālīa beedreem 40 kap., lūndģēnēm 30 l.
 Rebedreem 70 kap. **Kāhrtības komīteļa.**

Zerības beedriba

īwīnēhs sawūs
14. gada-swehtkūs
 swehtdeem, 3. Mājā 1881.
 Slawēnā mūstīka eefāhīfēes pūlstīn 4 pēēz
 pūdō. dabīfā. **Walle** tīls atllābtā plīstī 8
 wafarā, beīgās plīstī 3 rīhtā. Sājē rīh-
 mes tīls sīchīgās plīstī 4.
 Mālīa beedreem 30 un 20 kap., wīfū jītū
 Rīgās beedribū lojēlkeem tapatē māfā. Re-
 bedreem, las zaur beedreem top eewēstī, 50
 un 40 kap. Beedru lohītes jā-usrāhdā.
Preeļschneezībā. 2

Rīg. Latw. amatū, palīhds. beedr.

Swehtdeem, 26. Aprīlī sč. g. g. g.
ahrkāhrtīgā pīlnā sapulze.
 Deenās kāhrtība īr sčāhdā:
 a) R. L. am. pal. beer. krāschānās un aī-
 dōschānās statūtū preeļschā lītšchānā;
 b) par seewēschū mīrščānās lahdi;
 c) deht beedru bebrēm;
 d) par weenu bījūschū beedru.
 Beedribās rūhmes apmēlējōt kontō-grāh-
 māta jā-usrāhdā. **Preeļschneezībā.**

Jonatānā beedriba.

Swehtdeem, 3. Mājā:
dahrjā atflāhšchānā
 ar dānģōschānu uš jāuntāstīto dānģātrīhdū.
 (Ceetus laīkā sājē balle.)
 Cefāhūms plīstī 4, beīgās plīstī 12.
 Mālīa beedreem 30 kap., beedreem 20 l.
 Rebedreem lūngēm 60 kap., nebedreem īsīnēm
 40 kap. **Preeļschneezībā.** 2

Rīg. Latw. amatū, palīhds. beedr.

Swehtdeem, 26. Aprīlī sč. g. g. g.
ahrkāhrtīgā pīlnā sapulze.
 Deenās kāhrtība īr sčāhdā:
 a) R. L. am. pal. beer. krāschānās un aī-
 dōschānās statūtū preeļschā lītšchānā;
 b) par seewēschū mīrščānās lahdi;
 c) deht beedru bebrēm;
 d) par weenu bījūschū beedru.
 Beedribās rūhmes apmēlējōt kontō-grāh-
 māta jā-usrāhdā. **Preeļschneezībā.**

Jonatānā beedriba.

Swehtdeem, 3. Mājā:
dahrjā atflāhšchānā
 ar dānģōschānu uš jāuntāstīto dānģātrīhdū.
 (Ceetus laīkā sājē balle.)
 Cefāhūms plīstī 4, beīgās plīstī 12.
 Mālīa beedreem 30 kap., beedreem 20 l.
 Rebedreem lūngēm 60 kap., nebedreem īsīnēm
 40 kap. **Preeļschneezībā.** 2

Rīg. Latw. amatū, palīhds. beedr.

Swehtdeem, 26. Aprīlī sč. g. g. g.
ahrkāhrtīgā pīlnā sapulze.
 Deenās kāhrtība īr sčāhdā:
 a) R. L. am. pal. beer. krāschānās un aī-
 dōschānās statūtū preeļschā lītšchānā;
 b) par seewēschū mīrščānās lahdi;
 c) deht beedru bebrēm;
 d) par weenu bījūschū beedru.
 Beedribās rūhmes apmēlējōt kontō-grāh-
 māta jā-usrāhdā. **Preeļschneezībā.**

Jonatānā beedriba.

Swehtdeem, 3. Mājā:
dahrjā atflāhšchānā
 ar dānģōschānu uš jāuntāstīto dānģātrīhdū.
 (Ceetus laīkā sājē balle.)
 Cefāhūms plīstī 4, beīgās plīstī 12.
 Mālīa beedreem 30 kap., beedreem 20 l.
 Rebedreem lūngēm 60 kap., nebedreem īsīnēm
 40 kap. **Preeļschneezībā.** 2

Rīg. Latw. amatū, palīhds. beedr.

Swehtdeem, 26. Aprīlī sč. g. g. g.
ahrkāhrtīgā pīlnā sapulze.
 Deenās kāhrtība īr sčāhdā:
 a) R. L. am. pal. beer. krāschānās un aī-
 dōschānās statūtū preeļschā lītšchānā;
 b) par seewēschū mīrščānās lahdi;
 c) deht beedru bebrēm;
 d) par weenu bījūschū beedru.
 Beedribās rūhmes apmēlējōt kontō-grāh-
 māta jā-usrāhdā. **Preeļschneezībā.**

Jonatānā beedriba.

Swehtdeem, 3. Mājā:
dahrjā atflāhšchānā
 ar dānģōschānu uš jāuntāstīto dānģātrīhdū.
 (Ceetus laīkā sājē balle.)
 Cefāhūms plīstī 4, beīgās plīstī 12.
 Mālīa beedreem 30 kap., beedreem 20 l.
 Rebedreem lūngēm 60 kap., nebedreem īsīnēm
 40 kap. **Preeļschneezībā.** 2

Rīg. Latw. amatū, palīhds. beedr.

Swehtdeem, 26. Aprīlī sč. g. g. g.
ahrkāhrtīgā pīlnā sapulze.
 Deenās kāhrtība īr sčāhdā:
 a) R. L. am. pal. beer. krāschānās un aī-
 dōschānās statūtū preeļschā lītšchānā;
 b) par seewēschū mīrščānās lahdi;
 c) deht beedru bebrēm;
 d) par weenu bījūschū beedru.
 Beedribās rūhmes apmēlējōt kontō-grāh-
 māta jā-usrāhd